

## Avvertenze

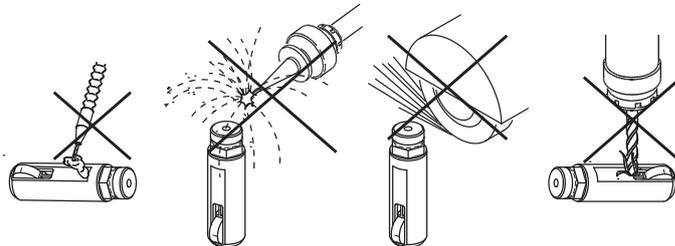
Evitare il contatto con sostanze corrosive, spruzzi di saldatura, polveri abrasive, che potrebbero danneggiare la funzionalità della pinza.

Per nessun motivo, persone od oggetti estranei devono entrare nel raggio d'azione della pinza.

La pinza non deve essere messa in servizio prima che la macchina di cui fa parte sia stata dichiarata conforme alle disposizioni di sicurezza vigenti.

## Caution

Avoid the gripper coming into contact with the following media: coolants which cause corrosion, grinding dust or glowing sparks. Make sure that nobody can place his/her hand between the gripping tools and there are no objects in the path of the gripper. The gripper must not run before the whole machine, on which it is mounted, complies with the laws or safety norms of your country.



## Circuito pneumatico

L'attuatore è azionato con aria compressa filtrata non necessariamente lubrificata. La scelta iniziale, lubrificata o non lubrificata, deve essere mantenuta per tutta la vita dell'attuatore. L'impianto pneumatico deve essere pressurizzato gradualmente, per evitare movimenti incontrollati.

Possibili inconvenienti sul circuito di alimentazione dell'aria compressa:

- 1- Oscillazioni di pressione;
- 2- Riempimento pinza vuota all'avvio;
- 3- Velocità di azionamento eccessiva.

Accorgimenti per risolvere i problemi:

- 1- Serbatoio esterno (A);
- 2- Valvola di avviamento progressivo (B);
- 3- Regolatori di flusso (C).

## Pneumatic circuit

Compressed air must be supplied filtered, not necessarily lubricated.

The initial choice on air lubrication (lubricated or not) must be kept for the complete service life of the unit.

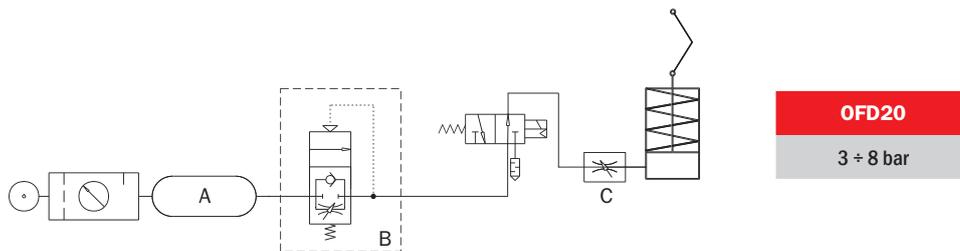
The pneumatic circuit must be pressurized progressively, to avoid uncontrolled movements.

Possible problems on a compressed air circuit:

- 1- Pressure variation.
- 2- Pressurizing.
- 3- Excessive actuating speed.

Possible solutions:

- 1- Compressed air storage (A).
- 2- Start-up valve (B).
- 3- Flow controller (C).



OFD20

3 ÷ 8 bar

## Manutenzione

La pinza va ingrassata ogni 1 milione di cicli con:

- BERULUB FG-H 2 SL  
(Lubrificante NSF H1 Registrazione No. 135919).

## Maintenance

Grease the gripper after 1 million cycles with:

- BERULUB FG-H 2 SL  
(Lubricant NSF H1 Registration No. 135919).